



Société Camerounaise des Dépôts Pétroliers

Rue de la Cité Charly - B.P. 2271 / 2272 Douala - Cameroun

Tél. : (237) 233 40 54 45 - 233 40 38 32

233 40 22 07 - 233 40 21 87

233 40 37 41 - 233 40 63 42

Fax : (237) 233 40 47 96

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 044/AONO/DG/DEX/STND/CIPM-SCDP/2019 DU 21 DEC 2019 RELATIF A LA FOURNITURE DE MATERIELS ET AUX TRAVAUX POUR LA TRANSFORMATION D'UN BAC PETROLE DE 2 900 M³ (R 09) EN BAC JET A-1 AU DEPOT DE NSAM A YAOUNDE.

FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT SCDP 2019

1. Objet de l'Appel d'Offres

En vue de l'augmentation des capacités de stockage en produits pétroliers liquides et de la mise en conformité des installations de JET A-1, le Directeur Général de la Société Camerounaise des Dépôts Pétroliers (SCDP) lance, pour le compte de cet organisme, un Appel d'Offres National Ouvert relatif à la fourniture de matériels et aux travaux pour la transformation d'un Bac Pétrole de 2 900 m³ (R 09) en Bac JET A-1 au Dépôt de Nsam à Yaoundé.

2. Consistance des travaux

Les travaux à exécuter dans le cadre du présent Appel d'Offres comprennent les tâches définies dans le CCTP du présent DAO, notamment :

- La transformation du Bac Pétrole (R 09) en Bac JET A-1 avec les fournitures et travaux suivants :
 - 01 pot de purge de 200 litres en acier inox 316 L équipé d'une électropompe de 5 m³/h pour le retour produit dans les Bacs, y compris toutes sujétions de raccordement ;
 - Fourniture d'un câble pour la mise en service de l'aspiration flottante existante.
- L'équipement du Poste de Chargement Camions-Citernes (PCCC) JET A-1 existant avec :
 - 01 filtre séparateur d'eau de 90 m³ pour produits aviation ;
 - 01 ensemble de mesurage numérique ;
 - 01 bras de chargement en source de 3 " ;
 - 01 DCMT.
- L'équipement de la Pomperie chargement camions-citernes existante avec :
 - 01 préfiltre à installer en amont de l'électropompe de chargement JET A-1 ;
 - 01 électropompe de 80 m³/h avec une pression maximale de service de 4 bars à installer pour chargement JET A-1.
- Les modifications suivantes à effectuer à la pomperie de déchargement wagons-citernes :
 - 01 préfiltre à installer en amont de l'électropompe "ex-secours" qui sera

Bm

- désormais dédiée au JET A-1, avec une vanne ;
- 01 dégazeur à installer sur l'électropompe désormais dédiée au JET A-1 ;
- Mise en conformité de la décompression en ligne.
- L'équipement du nouveau quai de chargement wagons-citernes pour recevoir le JET A-1 avec :
 - Adaptation des sorties existantes pour réception des vannes verticales PEROLO ou équivalent à l'identique du quai du Dépôt d'Olézoa (10 vannes au total) ;
 - Installation des cols de signe (évents) en bout de ligne du collecteur JET A-1.
- La réalisation de divers travaux de tuyauterie pour raccordement du Bac R 09 aux pomperies (déchargement wagons-citernes et chargement camions-citernes), y compris toutes les modifications liées aux spécificités d'exploitation du JET A-1.
- La réalisation de divers ouvrages de Génie Civil nécessaires (des massifs de tuyauterie, fouilles et remblais pour tuyauteries enterrées, ouvrage de traversée de route, etc...).

3. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres est de sept (07) mois.

4. Allotissement

Les travaux sont constitués d'un (01) seul lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est Toutes Taxes comprises (TTC) de trois cent quatre-vingts millions francs (380 000 000 F) CFA.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises citoyennes de droit camerounais installées au Cameroun, justifiant des compétences dans les domaines relatifs à l'objet.

- Être une Entreprise compétente et expérimentée dans les domaines du Génie Civil, du Génie Mécanique et de la Construction Métallique, de l'Electricité et Instrumentation en milieu pétrolier ;
- Justifier de références dans les travaux de construction d'infrastructures pétrolières en général et des réservoirs de stockage de produits pétroliers liquides en particulier ;
- Disposer d'un personnel qualifié ayant une longue expérience et justifiant de références dans ce type de prestations.

7. Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le budget de d'investissement de la SCDP de l'exercice 2019 sur la ligne d'imputation budgétaire C0201.

8. Cautionnement provisoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une

caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou par un organisme financier de 1^{er} ordre agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres, d'un montant de **sept million six cent mille francs (7 600 000 F) CFA**.

Elle devra comporter une mention manuscrite engageant solidairement ledit établissement conformément à l'article 14 de l'acte uniforme OHADA révisé portant organisation des sûretés.

S'agissant des PME à capitaux et dirigeants nationaux, la caution de soumission peut être remplacée par une hypothèque légale.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables dans les bureaux de la Cellule des Marchés (sise au-dessus du Club House de la SCDP, B.P : 2271/2272 sis à Rue de la Cite-Chardy Douala - Cameroun, Tel : (+237) 233 40 54 45 (Poste 1248) ou (+237) 650 21 02 64, dès publication du présent Avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès de la Direction générale de la SCDP/Cellule des Marchés sise au-dessus du Club House B.P : 2271/2272 sis à Rue de la Cite-Chardy Douala - Cameroun, Tél (+237) 233 40 54 45 (poste 1248) ou (+237) 650 21 02 64/Fax (+237) 233 40 47 96, dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable payable dans le compte N° 335 988 00001-89 intitulé « **Compte Spécial CAS-ARMP** » ouvert dans les Agences BICEC des chefs-lieux de Régions et des villes de Limbe et Dschang, d'un montant de **deux cents mille francs (200 000 F) CFA**.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels et conformes aux prescriptions du dossier d'Appel d'Offres devra être déposée sous pli fermé ne comportant aucune indication sur l'identité du soumissionnaire contre décharge au plus tard le **21 JAN 2020** à **12h00min**, heure locale à la Cellule des Marchés au Siège de la SCDP (sise au-dessus du Club House de la SCDP) B.P 2271/2272 sis à Rue de la Cite-Chardy Douala - Cameroun, Tél (+237) 233 40 54 45 (poste 1248) ou (+237) 650 21 02 64/Fax (+237) 233 40 47 96 avec la mention:

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° **044**/AONO/DG/DEX/STND/CIPM-SCDP/2019 DU **20 DEC 2019** RELATIF A LA FOURNITURE DE MATERIELS ET AUX TRAVAUX POUR LA TRANSFORMATION D'UN BAC PETROLE DE 2 900 M³ (R 09) EN BAC JET A-1 AU DEPOT DE NSAM A YAOUNDE »

« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement. »

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

En cas de groupement d'entreprises, le groupement exigé dans le présent Appel d'Offres est de type solidaire. Chaque membre du groupement devra produire son dossier administratif. Toutefois, l'attestation de domiciliation bancaire, la caution de soumission, le reçu d'achat du DAO seront produits uniquement par le mandataire du groupement.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un seul temps et aura lieu le 21 JAN 2020 à 13h00min, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SCDP au Club House de la SCDP en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés.

14. Critères d'évaluation

14.1 Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment :

- **Dossier administratif**
 - Absence d'une pièce du dossier administratif à l'ouverture des offres ;
 - Document falsifié ou fausse déclaration ;
 - Pièce administrative non régularisée dans le délai accordé par la CIPM à cet effet ;
- **Offre technique**
 - Non-obtention de 80% des critères essentiels, soit la non-validation de 4 critères essentiels sur 5.
- **Offre financière**
 - Non-conformité des pièces suivantes aux modèles prescrits par le DAO :
 - Bordereau des Prix Unitaires (BPU) ;
 - Devis Quantitatif et Estimatif (DQE).
 - Absence d'un prix unitaire quantifié.

14.2 Critères essentiels

L'évaluation des offres sera binaire (Oui/Non) et se fera sur la base des critères suivants :

- | | |
|---|---------|
| 1. Références de l'Entreprise | oui/non |
| 2. Moyens matériels | oui/non |
| 3. Moyens humains | oui/non |
| 4. Méthodologie et planning d'exécution des travaux | oui/non |

5. Preuve de la capacité financière et d'acceptation des conditions du marché

oui/non

Soit un total de 5 critères

15. Attribution

L'attribution du marché se fera au soumissionnaire présentant l'offre évaluée la moins disante et remplissant les capacités techniques et financières requises résultant des critères dits essentiels ou de ceux éliminatoires conformément à l'article 50 al 1(a) du Décret N°2018/355 du 12 juin 2018 fixant les règles communes applicables aux marchés des entreprises publiques.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite de remise des offres.

17. Visite de site

Une visite du site est nécessaire à chaque candidat dès la publication de présent Appel d'Offres. A la diligence de l'Ingénieur du Marché, celle-ci fera l'objet de la délivrance d'une attestation de visite de site signée par le Chef des Dépôts de Yaoundé.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés, sise au-dessus du Club-House au Siège de la SCDP à Douala : Téléphone (+237) 233 40 54 45 (poste 1248) ou (+237) 650 21 02 64.

Les plans, les documents techniques et toute autre information à caractère technique peuvent être obtenus au siège de la SCDP à Douala, Service Travaux Neufs et Développement (STND) ; Téléphone (+237) 677 50 86 66 ou 699 89 65 60.

Fait à Douala, le 20 DEC 2018

Le Directeur Général, Maître d'Ouvrage

MOAMPEA MBIO Veronique

AMPLIATIONS :

- ARMP pour publication
- PCA/SCDP
- Président et Membres CIPM-SCDP
- Affichage
- Archives



Société Camerounaise des Dépôts Pétroliers

Rue de la Cité Charly - B.P. 2271 / 2272 Douala - Cameroun
Tél. : (237) 233 40 54 45 - 233 40 38 32
233 40 22 07 - 233 40 21 87
233 40 37 41 - 233 40 63 42
Fax : (237) 233 40 47 96

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 20 DEC 2019 /AONO/DG/DEX/SEM/CIPM-SCDP/2019 OF _____ IN
RELATION TO THE SUPPLY OF MATERIALS AND WORK FOR THE TRANSFORMATION
OF A PETROL TANK OF 2900M³ (R 09) TO A JET A-1 TANK IN THE DEPOT OF NSAM
IN YAOUNDE.

FINANCING: Investment budget SCDP 2019

1. Object of Tender

In the view of increasing the storage capacity of the petroleum products and the conformity of the JET A-1 installations, the General Manager of the Cameroon Petroleum Depots Company hereby launches an open national invitation to tender in relation to the supply of materials and work for the transformation of a petrol tank of 2900M³ (R 09) to a jet a-1 tank in the depot of Nsam in Yaounde.

2. Description of Works

The work to be performed under this Tender includes the following tasks according to the tender document especially:

- The transformation of a petrol tank (R 09) to a JET A-1 tank with furniture and following work:
 - ✓ 01 purge pot of 200 litres in stainless steel 316 equipped with an electric pump of 5 for the product return in the tanks including all connection subjects;
 - ✓ Supply of a cable for the functioning of the existing floating suction
- The supply of the existing JET A 1 loading post
 - ✓ 01 A water separation filter of 90m³ for aviation products
 - ✓ 01 digital measuring system
 - ✓ 01 loading system of 3"
 - ✓ 01 DCMT
- The supply of pumping loading tank trucks with:
 - ✓ 01 prefilter to be installed upstream of the JET A-1 loading electric pump;
 - ✓ 01 80m³/h electro-pump with maximum operating pressure of 04 bars to install for loading JET A-1.

- The following modifications to be done at the off-loading pump:
 - ✓ 01 prefilter to be installed with the electro-pump "ex rescue" which shall be dedicated to JET A-1 with a valve
 - ✓ 01 degasser to be installed on the electro-pump for the JET A-1;
 - ✓ Conformity of the decompression line

- The equipment of the new loading dock to receive JET A-1 with:
 - ✓ Adaptation of the exits for the reception of PEROLO vertical valves or the equivalent identical to the Olezoa dock (10 valves in total);
 - ✓ Installation of sign collars (events) at the end of the JET A-1 collector.

The realization of several welding works for the connection of R 09 tanks to pumps (offloading of wagons and loading of tanks), including all modifications linked to the specific exploitation of JET A-1.

The realization of different Civil engineering works (piping systems, excavation and embankments for hidden pipes, road crossing structure, etc ...).

3. Execution deadline

The maximum execution deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the work subject of this tender shall be Seven (07) months.

4. Allotment

The work of the present tender shall be in One (01) Lot.

5. Estimated cost

The estimated cost at the end of the feasibility studies shall be FCFA 380 000 000 (Three hundred and eighty million francs CFA) TTC.

6. Participation

Participation to this national invitation to tender is open to all companies under Cameroonian law, justifying skills in the areas related to the aforementioned subject.

- Be a company competent and experienced in the domain of civil engineering, mechanical engineering and metallic construction, electricity and instrumenting in the petroleum sector

- Justify references in the work of petroleum construction infrastructure in general and petroleum storage tanks in particular
- Have qualified personnel with long experience and justifying references of this type of work

7. Financing

The work object of this tender shall be financed by the investment budget of the CPDC of the 2019 year on the budgetary line of C0201.

8. Provisional Bid bond

Under pain of rejection, each bidder must include in his administrative documents, a bid bond established by a first-class bank accredited by the Minister of Finance and must figure in Exhibit 12 of this tender document and valid for thirty (30) days beyond the original expiry date of the offer, an amount of Seven million six hundred thousand francs (7 600 000).

It should include a handwritten statement jointly committing the said establishment under Article 14 of the OHADA Uniform Act revised organizing of Sureties.

For domestically owned and domiciled SMEs, the bid bond may be replaced by a legal mortgage.

9. Consultation of file tender

The tender documents can be consulted during working hours at the offices of the Public Contracts Unit (located above the Club House of the CPDC, Tel: 233 40 54 45 / Office Number 1248 or 650 21 02 64), upon the publication of this notice.

10. Acquisition of file tender

The tender documents can be obtained from the CPDC Headquarters/Public Contracts Unit located above the Club House BP: 2271 Tel (237) 233 40 54 45 Fax (237) 233 40 47 96, Office Number 1248 or 650 21 02 64 upon the publication of this notice, against the presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum of Two hundred thousand francs (F CFA 200,000) paid into account No. 335 988 entitled "CAS-ARMP Special Account" opened in the BICEC Agencies in the cities of Limbe and Dschang.

11. Submission of tender documents

Each offer shall be written in either English or French in seven (07) copies, one (01) original and six (06) copies, marked as such and in accordance with the requirements of the Tender Document, shall be deposited in a sealed envelope containing no

indication of the identity of the bidder against discharge not later than 21 JAN 2020 at 12 h00pm local time at the Public Contracts Unit (located above the Club House of the CPDC) BP 2271 Tel (237) 233 40 54 45 Fax (237) 233 40 47 96 Office Number:1248 with the mention:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 044 /AONO/DG/DEX/SEM/CIPM-SCDP/2019 OF 20 DEC 2019 IN
relation to the supply of materials and work for the transformation of a petrol tank of
2900M3 (R 09) to a jet a-1 tank in the depot of Nsam in Yaounde.

« To be opened during the opening of bids session »

12. Admissibility of tenders

On pain of rejection, the other administrative documents required must be produced in originals or certified true copies by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the stipulations of the Particular Regulations of the Tender document.

They must be dated less than three (03) months before the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Invitation to Tender.

In case of groupings, that needed in the present tender is the solidary type. Each member of the grouping shall produce a complete administrative tender. However, the bank statement, provisional bid bond, receipt for the purchase of the tender document shall be produced only by the head of the grouping.

Any incomplete tender in accordance with the requirements of the Tender File shall be declared inadmissible, especially the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of Bids

The opening of the bids shall be done in one time and shall be on the 21 JAN 2020 at 13h00pm, local time by the Internal Procurement Committee of the CPDC at the Conference Room (at the Second floor of the Main Building) or at the Club House of the CPDC in the presence of the bidders or their duly authorized representatives.

14. Evaluation Criteria

14.1. Eliminary Criteria

The Eliminary criteria fixing the conditions to satisfy to be admissible for the evaluation following the Essential criteria. The non-respect of these criteria shall cause the tender to be rejected.

It shall include :

Administrative Tender

- Absence of an administrative document during the opening of bids ;
- False Document or fake declaration ;
- Irregularized administrative documents within the time limit accorded by the Tenders Board ;

Technical Offer

- Non-validation of 80% of the criteria of the technical evaluation ;

Financial Offer

- Non-conformity of the following documents of the tender document
 - ✓ Unit Prices
 - ✓ Estimated Quantity
- Absence of a quantified unit price.
- Bid inferior to 85% of the estimated price

14.2 Essential criteria

The evaluation of the offers will be binary and will be based on the following criteria:

- | | |
|--|----------|
| - Company references | yes / no |
| - Material means | yes / no |
| - Humans means | yes / no |
| - Methodology and schedule of work execution | yes / no |
| - Proof of financial capacity | yes / no |

15. Contract award

The contract shall be awarded to the bidder with the lowest bid and fulfilling the technical and financial capacities required resulting from the Essential or Eliminary criteria in accordance with Article 50 para 1 (b) of Decree No. 2018 / 355 of 12 June 2018 laying down common rules applicable to the public contracts of Public Companies.

16. Validity of bids

Bidders remain committed to their bids for ninety (90) days from the deadline for submission of bids.

17. Site Visit

A site visit shall be necessary for each candidate upon the publication of this tender. Upon the diligence of the contract engineer, an attestation shall be delivered signed by the Head of Depot of Yaoundé.

18. Further information

Additional information can be obtained during working hours at the Public Contract Unit Telephone (237) 233 40 54 45 /Office number 1248 or (237) 650 21 02 64.

The plans, technical documents and every other technical information could be obtained at the CPDC headquarters in Douala, "Service Entretien et Maintenance (SEM)"; Tel: (237) 675 29 31 44 or 699 67 53 98.

Douala, the 20 DEC 2019

The General Manager, Contracting Authority


MOAMPEA MBIO Véronique

AMPLIATIONS :

- ARMP
- PCA/SCDP
- President and Members of the Tenders Board
- Publication
- Archives